



Brussels, 26 February 2015  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutional File:**  
**2015/0035 (NLE)**

---

---

6423/15  
ADD 1

AVIATION 27  
RELEX 144  
COEST 67  
NIS 8

**COVER NOTE**

---

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	20 February 2015
To:	Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2015) 60 final
Subject:	ANNEX Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia to the Proposal for a Council Decision on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of a Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia

---

Delegations will find attached document COM(2015) 60 final.

---

Encl.: COM(2015) 60 final



Brussels, 19.2.2015  
COM(2015) 60 final

ANNEX 1

## ANNEX

**Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia**

**to the**

**Proposal for a Council Decision**

**on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of a Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia**

## ANNEX

**Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia**

**to the**

**Proposal for a Council Decision**

**on the conclusion, on behalf of the European Union and its Member States, of a Protocol amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia**

## PROTOCOL

**Amending the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova, to take account of the accession to the European Union of the Republic of Croatia**

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

HUNGARY,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF LATVIA,  
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,  
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,  
THE REPUBLIC OF MALTA,  
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,  
THE REPUBLIC OF POLAND,  
THE PORTUGUESE REPUBLIC,  
ROMANIA,  
THE SLOVAK REPUBLIC,  
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,  
THE KINGDOM OF SPAIN,  
THE KINGDOM OF SWEDEN,  
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

being parties to the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union and being Member States of the European Union (hereinafter ‘the Member States’), and

THE EUROPEAN UNION,

of the one part; and

THE REPUBLIC OF MOLDOVA,

of the other part;

Having regard to the accession of the Republic of Croatia to the European Union on 1 July 2013,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### *Article 1*

The Republic of Croatia is a Party to the Common Aviation Area Agreement signed by the European Union and its Member States and the Republic of Moldova on 26 June 2012 (hereinafter ‘the Agreement’).

#### *Article 2*

The text of the Agreement in the Croatian language, which is attached to this Protocol, shall become authentic under the same conditions as the other language versions.

### *Article 3*

1. This Protocol shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force on the date of entry into force of the Agreement. However, should this Protocol be approved by the Parties after the date of entry into force of the Agreement, it would then enter into force, in accordance with Article 29(1) of the Agreement, one month after the date of the later note in an exchange of diplomatic notes between the Parties confirming that all necessary procedures for the entry into force of this Protocol have been completed.

2. This Protocol shall be applied on a provisional basis as from signature thereof by the Parties.

### *Article 4*

Done at ....., in duplicate, on ..... 2014, in each of the official languages of the Parties, each text being equally authentic.

FOR THE MEMBER STATES

FOR THE REPUBLIC OF MOLDOVA

FOR THE EUROPEAN UNION